

Deluxe

D	Spielanleitung	2
GB	Playing instructions	3
F	Règle du jeu	4
I	Istruzioni del gioco	5
NL	Spelhandleiding	6
E	Instrucciones de juego	7
P	Regras do jogo	8
DK	Spillevejledning	9
S	Spelregler	10
FIN	Peliohje	11
N	Spilleregler	12
H	Játékleírás	13
CZ	Návod ke hře	14
PL	Opis gry	15
GR	Οδηγίες παιχνιδιού	16
RUS	Описание игры	17
TR	Oyun kuralları	18
SI	Pravila igre	19
HRV	Uputa za igru	20
SK	Návod na hru	21
BG	Указание за игра	22
RO	Instructiuni de joc	23
UA	Опис игры	24
EST	Mängujuhend	25
LT	Žaidimo instrukcija	26
LV	Kā spēlēt	27
AR	طريقة اللعب	28

D Scheiben Mikado

Spielanleitung:

Inhalt:

Spielbrett, 60 Spielsteine

Ziel des Spiels:

Jeder Spieler versucht so viele Spielsteine wie möglich vom Spielbrett zu entnehmen, ohne dass sich dabei die anderen Spielsteine bewegen. Wer am Ende die meisten Punkte erzielt, gewinnt.

Spielvorbereitung und Spielverlauf:

Die Spielsteine werden gemischt und mit dem Griff nach oben auf dem Spielbrett platziert. Der erste Spieler versucht einen Spielstein zu entnehmen, ohne dass sich andere Spielsteine bewegen. Der Spieler darf so lange Spielsteine entnehmen bis sich ein Spielstein auf dem Spielbrett bewegt. Der entnommene Spielstein muss dann wieder zurückgelegt werden und der nächste Spieler im Uhrzeigersinn ist an der Reihe.

Wertung:

Die gelben Steine zählen 5, die blauen Steine 10 und die roten Steine 15 Punkte.

Spielende:

Das Spiel endet, wenn alle Spielsteine entnommen wurden. Der Spieler mit den meisten Punkten gewinnt.

GB Disc mikado

Playing instructions:

Contents:

Game board, 60 game pieces

Aim of the game:

Each player tries to remove as many pieces as possible from the board without moving the other pieces. The player with the most points at the end is the winner.

Preparations for play and game rules:

Mix the game pieces and place them at the top of the board using the handle. The first player then tries to remove a piece without moving the other pieces. The player can keep removing pieces until a piece is moved. The removed piece must then be placed back onto the board and the game continues with the next player.

Scoring:

The yellow pieces are worth 5 points, the blue pieces are worth 10 points and the red pieces are worth 15 points.

End of the game:

The game ends when all pieces have been removed. The player with the most points is the winner.

F

Mikado à disques

Règle du jeu :

Contenu :

Plateau de jeu, 60 pions

But du jeu :

Le jeu consiste à enlever le plus de pions possibles du plateau de jeu sans faire bouger les autres pions. Le gagnant est celui qui obtient le plus de points à la fin.

Préparation et déroulement du jeu :

On commence par mélanger les pions puis à les disposer sur le plateau de jeu, avec la poignée vers le haut. Le premier joueur essaie de retirer un pion sans faire bouger les autres. Il a droit ensuite de continuer tant qu'il ne fait pas bouger d'autres pions. S'il fait bouger un pion adjacent, il doit remettre en place le pion retiré puis passe son tour au joueur suivant.

Décompte :

Les pions jaunes rapportent 5 points, les pions bleus 10 points et les pions rouges 15 points.

Fin de la partie :

La partie finit quand les pions sont tous enlevés du plateau. Le joueur qui a le plus de points à la fin gagne la partie.

I Shanghai a dischetti

Istruzioni del gioco:

Contenuto:

tavolo di gioco, 60 pedine

Scopo del gioco:

ogni giocatore cerca di prendere il maggior numero possibile di pedine dal tavolo di gioco, senza però muovere le altre. Alla fine del gioco, vince chi ha raggiunto più punti.

Preparazione e svolgimento del gioco:

le pedine vengono mischiate e spinte verso la parte alta del tavolo di gioco usando l'impugnatura. Il primo giocatore tenta di prendere una pedina senza muovere le altre. Il giocatore continuerà a prendere pedine fino a quando ne muove una sul tavolo di gioco. La pedina presa deve essere riposizionata e il turno passa al giocatore successivo.

Punteggio:

Le pedine gialle valgono 5 punti, le pedine blu 10 punti e le pedine rosse 15 punti.

Fine del gioco:

il gioco termina quando sono state prese tutte le pedine. Vince il giocatore che ha collezionato più punti.

NL Disc-mikado

Spelhandleiding:

Inhoud:

Speelbord, 60 speelstenen

Doel van het spel:

Iedere speler probeert zo veel mogelijk speelstenen van het speelbord te nemen zonder dat hierbij de andere speelstenen bewegen. Degene die aan het einde de meeste punten heeft, heeft gewonnen.

Spelvoorbereiding en verloop van het spel:

De speelstenen worden door elkaar gehusseld en met de greep naar boven op het speelbord geplaatst. De eerste speler probeert een speelsteen weg te pakken zonder dat de andere speelstenen bewegen. De speler mag zo lang speelstenen weg pakken, totdat een speelsteen op het speelbord beweegt. De weggenomen speelsteen moet dan weer terug worden gezet en de volgende speler met de klok mee is aan de beurt.

Beoordeling:

De gele stenen zijn 5 punten, de blauwke stenen 10 punten en de rode stenen 15 punten.

Einde van het spel:

Het spel is afgelopen als alle speelstenen zijn verwijderd. De speler met de meeste punten heeft gewonnen.

E Mikado de discos

Instrucciones de juego:

Contenido:

Tablero, 60 fichas

Objetivo del juego:

Cada jugador intenta sacar del tablero el mayor número posible de fichas, sin que al hacerlo se muevan las demás fichas. Gana el jugador que haya conseguido más puntos al final.

Preparación y desarrollo del juego:

Se mezclan las fichas y se colocan sobre el tablero con el mango hacia arriba. El primer jugador intenta sacar una ficha sin que se muevan las demás. El jugador puede seguir sacando fichas hasta que se mueva una de las otras fichas en el tablero. Entonces debe colocar de nuevo en el tablero la ficha que ha sacado, y el turno pasa al siguiente jugador en sentido horario.

Puntuación:

Las fichas amarillas valen 5 puntos, las azules 10 y las rojas 15.

Fin de la partida:

La partida termina cuando se han sacado todas las fichas. Gana el jugador que ha conseguido más puntos.

P

Mikado de discos

Regras do jogo:

Conteúdo:

Tabuleiro de jogo, 60 peças de jogo

Objetivo do jogo:

Cada jogador tenta remover o máximo de discos do tabuleiro de jogo sem mover os outros discos. Ganha quem tiver mais pontos no final.

Preparação e andamento do jogo:

As peças do jogo são misturadas e colocadas com a pega para cima no tabuleiro de jogo. O primeiro jogador tenta remover uma peça do jogo sem mover as outras peças do jogo. O jogador deve remover as peças do jogo até mover uma peça do jogo no tabuleiro do jogo. Quando isso acontecer, a peça do jogo removida tem de ser recolocada e a vez passa para o próximo jogador no sentido dos ponteiros do relógio.

Pontuação:

As peças amarelas valem 5, as azuis 10 e as vermelhas 15 pontos.

Fim do jogo:

O jogo termina quando todas as peças do jogo forem removidas. Ganha o jogador com mais pontos.

DK Skivemikado

Spillevejledning:

Indhold:

Spilleplade, 60 sten

Spillets mål:

Hver spiller skal forsøge at fjerne så mange sten som muligt fra spillepladen, men uden at de andre sten bevæger sig. Vinderen er den, der slutter med flest point.

Spilforberedelse og spilafvikling:

Stenene blandes, og med klemmen løftes de op og lægges på spillepladen. Den første spiller forsøger at tage en sten, uden at de andre sten bevæger sig. Spilleren kan fortsætte med at fjerne sten, indtil en af stenene på spillepladen bevæger sig. Den fjernede sten lægges tilbage på spillepladen igen, og så er det den næste spillers tur; der køres i runder med uret.

Udregning:

De gule sten tæller 5, de blå sten 10, og de røde sten tæller 15 point.

Afslutning:

Spillet slutter, når alle sten er fjernet fra spillepladen. Spilleren med flest point vinder.

S

Råttfallan

Spelbeskrivning:

Innehåll:

Spelbräde, 60 spelpjäser

Spelets mål:

Varje spelare försöker ta bort så många spelpjäser som möjligt från spelbrädet utan att de andra spelpjäserna rör på sig. Den som i slutet av spelet har flest poäng vinner.

Spelförberedelse och spelförlopp:

Spelpjäserna blandas och placeras på spelbrädet med handtaget uppåt. Den första spelaren försöker ta bort en spelpjäs utan att andra spelpjäser rör på sig. Spelaren får fortsätta att ta bort spelpjäser tills en spelpjäs på spelbrädet rör på sig. De borttagna spelpjäserna måste sedan läggas tillbaka och det är nästa spelare medurs tur.

Bedömning:

De gula spelpjäserna är värd 5, de blå spelpjäserna 10 och de röda spelpjäserna 15 poäng.

Vinnare:

Spelet slutar när alla spelpjäser har tagits bort. Den spelare med flest poäng vinner.

FIN Kiekko-Mikado

Peliohje:

Sisältö:

Pelilauta, 60 pelikiekkoja

Pelin tavoite:

Jokainen pelaaja yrittää poistaa mahdollisimman monta pelikiekkoja pelilaudalta ilman, että liikuttaa muita pelikiekkuja. Pelin voittaa se, jolla on eniten pisteitä pelin lopussa.

Pelin valmistelu ja pelin kulku:

Pelikiekot sekoitetaan ja asetetaan pelilaudalle tappi ylöspäin. Ensimmäinen pelaaja yrittää poistaa niin monta kiekkoja kuin mahdollista siten, etteivät muut kiekot liiku. Pelaaja saa jatkaa kiekkojen poistamista niin kauan, kunnes jokin pelilaudalla olevista kiekoista liikkuu. Poistetut kiekot laitetaan takaisin pelilaudalle ja vuoro siirtyy myötäpäivään seuraavalle pelaajalle.

Pistelaskenta:

Keltaisista kiekoista saa 5 pistettä, sinisista 10 ja punaisista 15 pistettä.

Pelin päättyminen:

Peli päättyy, kun kaikki pelikiekot on poistettu. Pelin voittaa pelaaja, jolla on eniten pisteitä.

N

Skive-Mikado

Spilleregler:

Innhold:

Spillebrett, 60 spillesteiner

Spillets mål:

Hver spiller prøver å plukke opp så mange spillesteiner som mulig fra spillebrettet uten å bevege de andre spillesteinene. Spilleren som har flest poeng, vinner.

Spillforberedelse og spillets prosess:

Spillesteinene blandes og plasseres på spillebrettet med håndtaket oppover. Den første spilleren prøver å plukke opp en spillestein uten at de andre spillesteinene beveger seg. Spilleren kan plukke steiner helt til en spillestein på spillebrettet beveger seg. Spillesteinen som da ble plukket opp, må da legges tilbake, og det er neste spiller (med klokken) sin tur.

Beregning av poeng:

De gule Steinene gir 5 poeng, de blå gir 10 poeng, og de røde gir 15 poeng.

Vinneren:

Spillet er ferdig når alle spillesteinene er blitt plukket. Spilleren med mest poeng vinner.

H Táblás marokkó

Játékleírás:

Tartalom:

játéktábla, 66 figura

A játék célja:

Minden játékos megpróbál a lehető legtöbb figurát levenni a játéktábláról, anélkül, hogy más figurát elmozdítana. Az nyer, akinek a végén a legtöbb pontja van.

Játék előkészítése és a játék menete:

A figurákat keverve és a fogantyúval felfelé kell a játéktáblára helyezni. Az első játékos megpróbál felvenni egy figurát, anélkül, hogy más figurát elmozdítana. A játékos addig vehet fel figurákat, amíg el nem mozdít egy figurát a játéktáblán. Az így felvett figurát vissza kell tenni a játéktáblára, és az óramutató járásával megegyező irányban következő játékos van soron.

Értékelés:

A sárga figurák 5, a kék figurák 10 és a piros figurák 15 pontot érnek.

A játék vége:

A játék akkor ér véget, amikor felvettek minden figurát. A legtöbb pontot elérő játékos győz.

Deskové mikádo

Návod ke hře:

Obsah:

Hrací deska, 60 hracích kamenů

Cíl hry:

Každý z hráčů se snaží odebrat z hrací desky co nejvíce hracích kamenů, aniž by se přitom pohnuly ostatní hrací kameny. Vyhrává ten, kdo má na konci nejvíce bodů.

Příprava a průběh hry:

Hrací kameny se zamíchají a umístí na hrací desku úchytem nahoru. První hráč se pokusí odebrat jeden hrací kámen, aniž by se pohnuly ostatní hrací kameny. Hráč může odebírat hrací kameny tak dlouho, dokud se na hrací desce nepohně nějaký hrací kámen. Odebraný hrací kámen se pak musí položit zpět a na řadě je další hráč ve směru hodinových ručiček.

Hodnocení:

Žluté kameny mají hodnotu 5 bodů, modré kameny 10 bodů a červené kameny 15 bodů.

Konec hry:

Hra končí, jakmile byly odebrány všechny hrací kameny. Vyhrává hráč s největším počtem bodů.

PL

Bierki krążkowe Mikado

Opis gry:

Zawartość:

plansza, 60 bierek

Cel gry:

Każdy gracz próbuje zdjąć z planszy jak największą liczbę bierek bez poruszania pozostałych bierek. Wygrywa ten, kto na koniec zdobędzie najwięcej punktów.

Przygotowanie do gry i jej przebieg:

Bierki należy wymieszać i ułożyć na planszy uchwytymi do góry. Pierwszy gracz próbuje zdjąć bierkę bez poruszenia pozostałych. Gracz może zdejmować bierki do momentu poruszenia innej bierki na planszy. Zjętą bierkę należy wtedy odłożyć z powrotem. Do gry przystępuje następny gracz w kierunku ruchu wskazówek zegara.

Punktacja:

Żółte bierki mają wartość 5, niebieskie 10, a czerwone 15.

Koniec gry:

Gra kończy się, kiedy wszystkie bierki zostaną zdjęte. Wygrywa gracz z największą liczbą punktów.

Παιχνίδι Scheiben-Mikado

Οδηγίες παιχνιδιού:

Περιεχόμενο:

Ταμπλό, 60 πιόνια

Στόχος του παιχνιδιού:

Κάθε παίκτης προσπαθεί να απομακρύνει όσο περισσότερα πιόνια γίνεται από το ταμπλό χωρίς να μετακινηθούν τα άλλα πιόνια. Κερδίζει όποιος μαζέψει στο τέλος τους περισσότερους βαθμούς.

Προετοιμασία και διαδικασία παιχνιδιού:

Τα πιόνια ανακατεύονται και τοποθετούνται με τη λαβή προς τα επάνω στο ταμπλό. Ο πρώτος παίκτης προσπαθεί να απομακρύνει ένα πιόνι χωρίς να μετακινηθούν τα άλλα. Ο παίκτης επιτρέπεται να απομακρύνει πιόνια μέχρι να μετακινηθεί ένα πιόνι στο ταμπλό. Το πιόνι που απομακρύνεται πρέπει στη συνέχεια να επανατοποθετηθεί στο ταμπλό και ο επόμενος παίκτης δεξιόστροφα έχει σειρά.

Βαθμολογία:

Τα κίτρινα πιόνια μετράνε για 5 βαθμούς, τα μπλε πιόνια για 10 και τα κόκκινα για 15 βαθμούς.

Λήξη παιχνιδιού:

Το παιχνίδι τελειώνει όταν απομακρυνθούν όλα τα πιόνια. Ο παίκτης με τη μεγαλύτερη βαθμολογία κερδίζει.

RUS Микадо с фишками Содержимое

Описание игры:

Содержимое:

Игровая доска, 60 игровых фишек

Цель игры:

Каждый игрок старается собрать как можно больше фишек с доски, не перемещая остальные фишечки. Выигрывает игрок, набравший в конце игры наибольшее количество очков.

Подготовка к игре и игровой процесс:

Фишечки перемешиваются и помещаются на доску ручкой вверх. Первый игрок пытается удалить фишку, не перемещая другие. Игрок может снимать фигуры до тех пор, пока одна из них не переместится на доске. Затем снятую фишку следует вернуть на место, и следующий игрок по часовой стрелке делает свой ход.

Подсчет очков:

Желтые фишечки дают 5 очков, синие - 10, красные - 15.

Конец игры:

Игра заканчивается, когда все фишечки будут сняты с доски. Выигрывает игрок, набравший наибольшее количество очков.

TR Taşlı Mikado

Oyun kuralları:

İçerik:

Oyun tahtası, 60 oyun taşı

Oyunun amacı:

Her oyuncu, diğer taşları hareket ettirmeden oyun tahtasından mümkün olduğunca çok taş çıkarmaya çalışır. En sonunda en çok puanı olan kazanır.

Oyun hazırlığı ve oyunun akışı:

Oyun taşları karıştırılır ve sap yukarı bakacak şekilde oyun tahtasına yerleştirilir. İlk oyuncu, diğer taşlar hareket etmeden bir taşı çıkarmaya çalışır. Oyuncu, oyun tahtasında bir oyun taşı hareket edene kadar taşları kaldırabilir. Kaldırılan taş geri konulmalı ve bir sonraki oyuncu saat yönünde olacak şekilde sırayla ilerlenmelidir.

Puanlama:

Sarı taşlar 5, mavi taşlar 10 ve kırmızı taşlar 15 puan sayılır.

Oyun bitisi:

Tüm taşlar kaldırıldığından oyun sona erer. En yüksek puana sahip oyuncu kazanır.

SI

Mikado s ploščicami

Pravila igr:

Vsebina:

Igralna plošča, 60 ploščic

Cilj igre:

Vsak igralec poskuša z igralne plošče pobrati čim več ploščic, ne da bi pri tem premaknil druge ploščice. Zmaga tisti, ki ima na koncu največ točk.

Priprava in potek igre:

Ploščice se premešajo in položijo na igralno ploščo tako, da so držala obrnjena navzgor. Prvi igralec poskuša odvzeti ploščico, ne da bi pri tem premaknil druge ploščice. Igralec lahko ploščice pobira toliko časa, dokler se ne premakne prva ploščica na igralni plošči. Odvzeto ploščico je treba v takem primeru položiti nazaj na igralno ploščo, na vrsti pa je naslednji igralec v smeri urnega kazalca.

Točkovanje:

Rumene ploščice so vredne 5 točk, modre ploščice 10 točk, rdeče pa 15 točk.

Konec igre:

Igre je konec, ko poberete vse ploščice. Zmaga tisti igralec, ki je zbral največ točk.

HRV Mikado igra s pločicama:

Uputa za igru:

Sadržaj:

Igrača ploča, 60 pločica

Cilj igre:

Svaki igrač pokušava ukloniti što je moguće više pločica s igrače ploče, a da pritom ne pomiče druge pločice. Pobjednik je igrač koji na kraju ima najviše bodova.

Priprema za igru i tijek igre:

Pločice se promiješaju i postave na igraču ploču s rukavcem prema gore. Prvi igrač pokušava ukloniti jednu pločicu, a da pritom ne pomiče druge pločice. Igrač može uklanjati pločice sve dok se pločica pomiče na igraćoj ploči. Uklonjena pločica mora se tada vratiti, a na redu je sljedeći igrač u smjeru kazaljki na satu.

Bodovanje:

Žute pločice vrijede 5, plavi 10, a crvene pločice vrijede 15 bodova.

Završetak igre:

Igra završava kada se uklone sve pločice. Pobjeđuje igrač koji ima najviše bodova.

SK

Myšacia pasca:

Návod na hru:

Obsah:

Hracia doska, 60 hracích kamienkov

Cieľ hry:

Každý hráč sa pokúsi vybrať z hracej dosky toľko hracích kamienkov, kolko je možné, a to bez toho, aby sa pritom pohli iné hracie kamienky. Kto na konci získa najviac bodov, vyhráva.

Príprava a priebeh hry:

Hracie kamienky sa zamiešajú a umiestnia sa rukoväťou smerom nahor na hraciu dosku. Prvý hráč sa pokúsi vybrať hrací kamienok bez toho, aby sa pohli ostatné hracie kamienky. Hráč smie hracie kamienky vyberať dovtedy, kým sa na hracej doske nepohnie iný hrací kamienok. Vybraný hrací kamienok sa potom musí vrátiť naspäť a na rade je ďalší hráč v smere pohybu hodinových ručičiek.

Bodovanie:

Žlté kamienky majú 5 bodov, modré kamienky 10 bodov a červené kamienky 15 bodov.

Koniec hry:

Hra končí, keď sa vyberú všetky hracie kamienky. Hráč, ktorý má najviac bodov, vyhráva.

Указание за игра:

ъдържание:

Дъска за игра, 60 камъка за игра

Цел на играта:

Всеки играч се опитва да вземе колкото се може повече камъка за игра от дъската за игра, без при това да премества други камъни за игра. Този, който в края има най-много точки, печели.

Подготовка за играта и ход на играта:

Камъните за игра се смесват и се поставят с дръжката нагоре върху дъската за игра. Първият играч се опитва да вземе камък за игра, без при това да премества други камъни за игра. Играчът може да взема камъни за игра дотогава, докато един камък за игра бъде преместен върху дъската за игра. Взетите камъни за игра трябва след това отново да бъдат поставени и на ред е следващият играч в посока на часовниковата стрелка.

Оценяване:

Жълтите камъни са по 5, сините камъни по 10 и червените камъни по 15 точки.

Край на играта:

Играта завършва, когато всички камъни за игра бъдат взети. Играчът с най-много точки печели.

RO Discul Mikado

Instructiuni de joc:

Conținut:

Placa de joc, 60 piese de joc

Scopul jocului:

Fiecare jucător încearcă să scoată cât mai multe piese de joc de pe placă fără ca celelalte piese de joc să se miște. Câștigătorul este cel care are cele mai multe puncte la final.

Pregătirea și derularea jocului:

Pieselete de joc sunt amestecate și plasate pe place de joc cu mânerul în sus. Primul jucător încearcă să scoată o piesă fără ca alte piese să se miște. Jucătorul poate luna piese până când o piesă se va deplasa pe placă de joc. Piesa care a dus la mișcarea altor piese trebuie pusă înapoi și este rândul următorului jucător în sensul acelor de ceasornic.

Scorul:

Pieselete galbene valorează 5, pieselete albastru 10 și pieselete roșii 15 puncte.

Sfârșitul jocului:

Jocul se termină atunci când toate piesele sunt eliminate. Jucătorul cu cele mai multe puncte câștigă.

UA

Шашки Мікадо

Опис ігри:

Комплект:

Ігрова дошка, 60 шашок

Мета гри:

Кожний гравець намагається зібрати з дошки якомога більше шашок, не рухаючи при цьому інші шашки. Хто в кінці набере найбільшу кількість очок, той виграє.

Підготовка до гри та гра:

Шашки перемішуються та кладуться на ігрову дошку ручкою вгору. Перший гравець намагається зібрати одну шашку, не рухаючи при цьому інші шашки. Гравець може забирати шашку так довго, поки шашка рухається на ігровій дошці. Потім забрана шашка кладеться знову назад і наступний гравець за годинникою стрілкою починає свій хід.

Підрахунок очок:

Жовті шашки - це 5 очок, сині шашки - 10 очок і червоні шашки - 15 очок.

Кінець гри:

Гра закінчується, коли будуть забрані всі шашки. Гравець з найбільшою кількістю очок перемагає.

Mängujuhend:

Sisu:

Mängulaud, 60 mängunuppu

Mängu eesmärk:

Iga mängija üritab nii palju mängunuppe kui võimalik mängulaualt võtta, ilma et sealjuures teised mängunupud liiguvad. Võidab see, kes saab lõpuks kõige rohkem punkte.

Mängu ettevalmistus ja mängu käik:

Mängunupud segatakse ja asetatakse mängulauale. Esimene mängija üritab mängunuppu võtta, ilma et teise mängunupud liiguksid. Mängija tohib nii kaua mängunuppe võtta, kuni mõni mängunupp mängulaual liigub. Võetud mängunupp tuleb siis uuesti tagasi asetada ja seejärel on päripäeva suunas järgmise mängija kord.

Hindamine:

Kollased nupud annavad 5, sinised nupud 10 ja punased nupud 15 punkti.

Mängu lõpp:

Mäng lõpeb, kui kõik mängunupud on võetud. Võidab see mängija, kes saab kõige enam punkte.

LT „Mikado“ žetonai

Žaidimo instrukcija:

Sudėtis:

Žaidimo lenta, 60 žaidimo žetonai

Žaidimo tikslas:

Kiekvienas žaidėjas, nejudindamas kitų žetonų, stengiasi nuimti iš žaidimo lentos kuo daugiau žetonų. Tas žaidėjas, kuris galiausiai gauna daugiausiai taškų, laimi.

Pasiruošimas žaidimui ir žaidimo eiga:

Žaidimo žetonai yra sumaišomi ir dedami ant žaidimo lentos rankenėle aukštyn. Pirmasis žaidėjas bando nuimti žetoną, tačiau nepajudindamas kitų žetonų. Žaidėjas gali nuimti žetonus tol, kol jis nepajudina kitų ant žaidimo lentos esančių žetonų. Tada nuimtas žetonas turi būti grąžinamas atgal ant lentos, ir tuomet jau žaidžia kitas žaidėjas pagal laikrodžio rodyklę.

Taškų skaičiavimas:

Geltoni žetonai yra 5 taškų vertės, mėlyni žetonai yra 10 taškų vertės, o raudoni žetonai - 15 taškų vertės.

Žaidimo pabaiga:

Žaidimas baigiasi, kai yra nuimami vis žetonai. Laimi tas žaidėjas, kuris surenka daugiausiai taškų.

LV

Galda spēle "Mikado"

Kā spēlēt:

Saturs:

Spēles dēlis, 60 spēles kauliņi

Spēles mērķis:

Katrs spēlētājs cenšas izņemt no spēles laukuma pēc iespējas vairāk spēles kauliņu, neizkustinot no vietas citus spēles kauliņus. Spēlētājs, kurš ir spēles beigās ir ieguvis visvairāk punktu, ir spēles uzvarētājs.

Spēles sagatavošana un norise:

Spēles kauliņi tiek sajaukti un novietoti uz spēles dēļa ar rokturīti virspusē. Pirmais spēlētājs mēģina izņemt vienu spēles kauliņu, neizkustinot no vietas pārējos spēles kauliņus. Spēlētājs var izņemt kauliņus tik ilgi, kamēr tiek no vietas izkustināts kāds cits spēles kauliņš. Tad izņemtais kauliņš ir jānoliek atpakaļ un nākamais spēlētājs pulksteņa rādītāja virzienā uzsāk spēli.

Vērtēšana:

Dzeltenajiem spēles kauliņiem ir 5 punkti, zilajiem – 10 punkti un sarkanajiem – 15 punkti.

Spēles beigas:

Spēle ir beigusies, kad ir izņemti visi spēles kauliņi. Spēlētājs, kurš ir ieguvis visvairāk punktu, ir uzvarējis.

AR

ميکادو الأقراص

طريقة اللعب:

المحتويات:

لوح اللعب، 60 قطعة لعب

هدف اللعبة:

يحاول كل لاعب إخراج أكبر عدد من القطع من لوح اللعب، ولكن دون تحريك قطع اللعب الأخرى. ومن يجمع أكبر عدد من النقاط في النهاية يكون الفائز.

تحضير اللعبة وطريقة اللعب:

يتم خلط قطع اللعب ووضعها على لوح اللعب بحيث يكون المقبض متوجهاً لأعلى. يحاول اللاعب الأول إخراج قطعة لعب، ولكن دون تحريك قطع اللعب الأخرى. ويواصل اللاعب إخراج قطع اللعب إلى أن يتسبب في حركة أحد قطع اللعب الأخرى على لوح اللعب. وحينها تجب إعادة قطعة اللعب التي تم إخراجها إلى لوح اللعب مرة أخرى، وينتقل الدور إلى اللاعب التالي في اتجاه عقارب الساعة (جهة اليسار).

احتساب النقاط:

القطع الصفراء تساوي 5 نقاط، والقطع أزرق تساوي 10 نقاط، والقطع الحمراء تساوي 15 نقطة.

نهاية اللعبة:

تنتهي اللعبة عند إخراج جميع قطع اللعب. واللاعب صاحب العدد الأكبر من النقاط يكون الفائز.